



Конвенция о
биологическом
разнообразии

Distr.
LIMITED

CBD/COP/15/L.23
18 December 2022

RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

КОНФЕРЕНЦИЯ СТОРОН КОНВЕНЦИИ О
БИОЛОГИЧЕСКОМ РАЗНООБРАЗИИ
Пятнадцатое совещание, часть II
Монреаль, Канада, 7-19 декабря 2022 года
Пункты 9С и 13С повестки дня

КОММУНИКАЦИЯ

Проект решения, представленный Председателем

Конференция Сторон

1. *принимает* коммуникационную стратегию в поддержку осуществления глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года, представленную в приложении к настоящему решению;
2. *постановляет* продлить мандат Неофициального консультативного комитета по вопросам коммуникации, просвещения и информирования общественности¹ до 2030 года, члены которого назначаются Сторонами с учетом необходимости географической сбалансированности и коренными народами и местными общинами, обеспечивая при этом постоянное представительство молодежных организаций и других соответствующих организаций;
3. *порукает* Неофициальному консультативному комитету по вопросам коммуникации, просвещения и информирования общественности (а) продолжить разработку ориентированных на конкретные действия ключевых сообщений коммуникационной стратегии для информирования и мобилизации действий всех заинтересованных сторон из частного и государственного сектора (b) пересмотреть коммуникационную стратегию для приведения ее в соответствие с решением 15/--, посвященным глобальной рамочной программе в области биоразнообразия на период после 2020 года, и (c) консультировать Исполнительного секретаря относительно реализации коммуникационной стратегии в соответствии с графиком, приведенным в приложении ниже;
4. *призывает* Стороны и предлагает всем субъектам деятельности распространять и использовать через соответствующие каналы СМИ и социальные сети коммуникационные сообщения, особенно сообщения, ориентированные на конкретные действия, с тем чтобы обеспечивать информационную базу и мобилизовать усилия всех субъектов деятельности, частных и государственных, и стремиться мобилизовать достаточные людские и финансовые ресурсы для выполнения этих задач;
5. *предлагает* другим международным организациям, деловым кругам, гражданскому обществу и другим соответствующим заинтересованным сторонам поддерживать реализацию коммуникационной стратегии;

¹ Решение VII/24, пункт 4(ii); решение VIII/6, пункт 9.

6. *приветствует* усилия Сторон, других правительств, коренных народов, местных общин и субъектов деятельности по обеспечению широкой общественной поддержки в пользу эффективной глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года;

7. *порукает* Исполнительному секретарю:

(a) созывать при условии наличия ресурсов одно очное совещание Неофициального консультативного комитета по вопросам коммуникации, просвещения и информирования общественности в каждый межсессионный период, а также при необходимости совещания с использованием виртуальных средств;

(b) оказывать поддержку реализации коммуникационной стратегии глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года в консультации с Неофициальным консультативным комитетом по вопросам коммуникации, просвещения и информирования общественности;

8. *также поручает* Исполнительному секретарю в рамках имеющихся ресурсов и в координации со Сторонами и субъектами деятельности оказывать поддержку ряду коммуникационных мероприятий, необходимых для следующих инициатив в предстоящем двухлетнем периоде:

(a) продолжать работу над мероприятиями, перечисленными в записке Исполнительного секретаря², в частности, такими как ежегодное празднование Международного дня биологического разнообразия, Ярмарка УСППОО, развитие социальных сетей и коммуникационных платформ для налаживания связей с субъектами деятельности и партнерами, и далее развивать эти мероприятия;

(b) продолжать развитие корпоративной коммуникации для секретариата, включая поддержку динамичного и все более широкого использования социальных сетей, работу с традиционными СМИ, продолжающуюся работу по изменению дизайна веб-сайта и разработку новых и развитие действующих коммуникационных кампаний;

(c) обновить программу работы по коммуникации, просвещению и информированию общественности для Конвенции о биологическом разнообразии в сотрудничестве с Неофициальным консультативным комитетом по вопросам коммуникации, просвещения и информирования общественности и разработать дальнейшие руководящие указания по осуществлению на национальном, субнациональном и местном уровнях;

(d) представить доклад о ходе осуществления мероприятий (a) и (b) и обновленную программу работы по коммуникации, просвещению и информированию общественности для Конвенции о биологическом разнообразии на рассмотрение Вспомогательному органу по осуществлению на его четвертом совещании и для последующего рассмотрения Конференцией Сторон на ее 16-м совещании.

Приложение

КОММУНИКАЦИОННАЯ СТРАТЕГИЯ В ПОДДЕРЖКУ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ГЛОБАЛЬНОЙ РАМОЧНОЙ ПРОГРАММЫ В ОБЛАСТИ БИОРАЗНООБРАЗИЯ НА ПЕРИОД ПОСЛЕ 2020 ГОДА

I. ИСТОРИЯ ВОПРОСА

1. В решении [14/34](#) Конференция Сторон постановила, что глобальная рамочная программа в области биоразнообразия на период после 2020 года должна сопровождаться вдохновляющей и мотивирующей миссией на период до 2030 года в качестве первого шага на пути реализации

² CBD/SBI/3/9

Концепции на период до 2050 года «Жизнь в гармонии с природой», которая будет опираться на последовательную, комплексную и новаторскую коммуникационную стратегию.

2. В настоящем документе представлена коммуникационная стратегия для глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года и он призван дополнить решение [XIII/22](#) о структуре для коммуникационной стратегии.

II. КОММУНИКАЦИЯ, ДОСТУП К ИНФОРМАЦИИ И ОСВЕДОМЛЕННОСТЬ [И ИЗМЕНЕНИЕ ПОВЕДЕНИЯ]

3. Важное значение коммуникации и информирования для реализации Концепции в области биоразнообразия на период до 2050 года подчеркивалось в Айтинской целевой задаче 1 в области биоразнообразия: «К 2020 году, но не позднее этого срока, люди осведомлены о ценности биоразнообразия и о мерах, которые они могут принимать для его сохранения и устойчивого использования». Как отмечается в документе «Коммуникация, просвещение и информирование общественности (КПИО): инструментарий для национальных координационных центров и координаторов по НСПДСБ»³, информирование общественности является «первым шагом к формированию понимания и обеспокоенности, чтобы помочь людям осознать проблему, ввести проблему в общественный дискурс или включить ее в повестку дня». В свою очередь, просвещение «углубляет понимание, разъясняет ценностные установки, формирует отношение к окружающей среде и развивает мотивацию и навыки для действий в интересах окружающей среды».

4. Существуют очевидные свидетельства прогресса в течение десятилетия 2011-2020 годов, о чем сообщается, например, в пятом издании Глобальной перспективы в области биоразнообразия и в механизме отслеживания информированности «На грани вымирания: сохранение»⁴. Другие недавние доклады и инициативы также свидетельствуют о росте уровня информированности:

(а) согласно «Барометру биоразнообразия» Союза за этичную биоторговлю (СЭБ), в основной группе обследованных стран⁵ в 2020 году 78% респондентов заявили, что слышали о биоразнообразии, по сравнению с 67% в 2010 году⁶;

(б) недавний доклад «Эко-пробуждение», подготовленный аналитической группой журнала «Экономист»⁷, свидетельствует о резком увеличении числа людей, обеспокоенных деградацией природы, причем наиболее резкий рост обеспокоенности наблюдается в странах с динамично растущей и развивающейся экономикой;

5. Темпы роста информированности, указанные в этих докладах, носят неоднородный характер и отслеживаются не во всех странах. Вместе с тем это очевидное повышение уровня информированности не претворилось в действия, позволяющие обратить вспять процесс утраты биоразнообразия, о чем свидетельствует невыполнение Айтинских целевых задач в области биоразнообразия. Для изменений, требуемых для решения проблемы утраты биоразнообразия, необходимо, чтобы этот рост уровня информированности сопровождался действиями со стороны всех людей, включая лиц, ответственных за принятие политических решений, инвесторов, потребителей, представителей бизнеса, граждан, работников образования или других лиц.

6. Обширные научные данные показывают, что одного осознания проблемы утраты биоразнообразия недостаточно. Для достижения целей и выполнения задач глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года и содействия устойчивому

³ <https://www.cbd.int/cepa/toolkit/2008/doc/CBD-Toolkit-Complete.pdf>.

⁴ <https://ontheedge.org/impact/sentiment-tracker>.

⁵ Бразилия, Германия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки и Франция.

⁶ <http://www.biodiversitybarometer.org/#uebt-biodiversity-barometer-2020>.

⁷

https://wwfint.awsassets.panda.org/downloads/an_ecowakening_measuring_awareness_engagement_and_action_for_nature_fin_al_may_2021_.pdf.

развитию и образу жизни в гармонии с природой механизмы поддержки, включая коммуникацию, должны различаться в зависимости от каждого этапа и ориентироваться на конкретные целевые группы и их жизненные обстоятельства (например, на молодежь, лиц, ответственных за принятие политических решений, социально незащищенные группы и лиц с высоким доходом). Коммуникация должна использоваться для более эффективного укрепления взаимосвязей между биоразнообразием, Повесткой дня на период до 2030 года и ее целями в области устойчивого развития, подчеркивать важность учета социальных, экономических и экологических аспектов устойчивого развития. Это актуально для любых коммуникационных стратегий в поддержку глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года.

7. Коммуникационная стратегия призвана повышать уровень информированности и стимулировать изменения. Стратегия должна быть разработана таким образом, чтобы постепенно расширять содержание и обеспечивать обмен данными между людьми, ответственными за внедрение стратегии в краткосрочной перспективе, одновременно развивая текущие исследования и оценку в среднесрочной и долгосрочной перспективе. Этот процесс должен ориентироваться на более глубокое понимание социальных субъектов, их намерений, установок и норм, а также их убеждений, восприятия и выбора. Эта информация должна использоваться для мониторинга результатов и корректировки стратегии с течением времени.

8. Глобальная рамочная программа в области биоразнообразия на период после 2020 года предоставляет возможность обновить и усовершенствовать коммуникацию, опираясь на результаты, достигнутые в ходе Десятилетия биоразнообразия Организации Объединенных Наций и в контексте Десятилетия действий Организации Объединенных Наций по достижению глобальных целей в области устойчивого развития. Управление коммуникационной стратегией требует регулярного анализа и оценки процесса осуществления глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года, а также отражения взаимосвязи между изменением климата и биоразнообразием. Этот процесс будет способствовать формированию содержания коммуникационной стратегии, одновременно обеспечивая непрерывность коммуникации и поддержку текущих инициатив и мониторинг результатов.

III. СФЕРА ОХВАТА И ЦЕЛЬ КОММУНИКАЦИОННОЙ СТРАТЕГИИ

9. Стратегия предназначена для использования в работе Исполнительного секретаря в области коммуникации, а также в поддержку коммуникации всех других субъектов, включая Стороны, коренные народы и местные общины, субъектов деятельности, организаций системы Организации Объединенных Наций и других заинтересованных сторон:

(a) путем создания системы для координации и сотрудничества между соответствующими субъектами, целью которой является повышение и укрепление эффективности;

(b) в качестве базового руководства для разработки конкретных стратегий и планов действий на глобальном, региональном, национальном и субнациональном уровнях лицами, ответственными за принятие политических решений, социальными предпринимателями, деловыми кругами, гражданами, молодежью, а также коренными народами и местными общинами, в соответствующих случаях;

(c) для содействия информированности в поддержку сохранения биологического разнообразия, устойчивого использования его компонентов, совместного использования на справедливой и равной основе выгод от применения генетических ресурсов, и фундаментальных преобразований в целях реализации Концепции в области биоразнообразия на период до 2050 года;

10. Необходимо осуществлять и в дальнейшем дорабатывать коммуникационную стратегию на основе широкого участия, итеративного и гибкого подхода при содействии экспертов в области коммуникации и других соответствующих дисциплин, включая активное участие коренных народов и местных общин, женщин и молодежи. Ее дальнейшая разработка должна проходить на основе рекомендаций и консультаций международного уровня под руководством Исполнительного

секретаря, результаты которых затем лягут в основу последующих консультаций. На протяжении всего процесса консультаций важно обеспечить активное участие коренных народов и местных общин, экспертов в области образования, молодежи и представителей различных социально-экономических и социокультурных групп населения, а также необходим всесторонний учет внутри- и межпоколенческих, межкультурных и гендерных соображений. На глобальном уровне текущий процесс долгосрочных корректировок стратегии будет координироваться в рамках механизма координации открытых источников, о котором речь пойдет ниже.

11. Конференция Сторон будет проводить обзор коммуникационной стратегии при содействии Неофициального консультативного комитета по коммуникации, просвещению и информированию общественности и других соответствующих процессов.

12. Такой обзор предполагает следующие элементы:

(а) совещание Неофициального консультативного комитета по коммуникации, просвещению и информированию общественности, которое должно пройти после 15-го совещания Конференции Сторон, для доработки последних деталей коммуникационной стратегии;

(b) проведение оценки один раз в два года реализованных мероприятий с целью определения передового опыта, изменения уровня информированности, воздействия и эффективности, которая будет представлена на рассмотрение Вспомогательного органа по осуществлению;

(c) определение новых направлений для коммуникации и просвещения или необходимости корректировки существующих стратегий;

(d) мониторинг коммуникационной, просветительской и информационной деятельности в отношении прогресса, достигнутого в реализации целей, задач и миссии на период до 2030 года;

(e) определение новых субъектов или партнеров, с которыми следует наладить связи;

(f) определение потребностей в ресурсах.

13. Сторонам предлагается приступить к оперативной реализации элементов глобальной рамочной программы в области биоразнообразия, имеющих отношение к коммуникации. В этой связи Сторонам предлагается включить коммуникационные компоненты в их национальные стратегии и планы действий по сохранению биоразнообразия (НСПДСБ) при одновременном обновлении этих стратегий и планов действий в соответствии с глобальной рамочной программой в области биоразнообразия на период после 2020 года или разработать национальные или региональные коммуникационные стратегии, способствующие достижению нижеобозначенных целей.

14. В таблице 1 представлены некоторые графики проведения мероприятий, предусмотренных в рамках стратегии.

Таблица 1. Временные сроки проведения мероприятий

<i>Сроки</i>	<i>Исполнительный секретарь</i>	<i>Национальный уровень</i>
В кратчайшие сроки после 15-го совещания Конференции Сторон	Созыв совещания КПИО-ННК в целях обновления настоящей стратегии для ее рассмотрения Вспомогательным органом по осуществлению на его четвертом совещании и разработки дальнейшего руководства по реализации на национальном, субнациональном и местном уровнях	Поощрение существующих и/или налаживание новых партнерств на национальном и субнациональном уровнях для осуществления мероприятий в рамках стратегии.

<i>Сроки</i>	<i>Исполнительный секретарь</i>	<i>Национальный уровень</i>
	<p>Создание веб-сайта</p> <p>Создание неофициального координационного механизма для обеспечения регулярной координации</p> <p>Распространение добровольного руководящего документа</p>	<p>Приложение усилий для включения согласно обстоятельствам соответствующих мероприятий, предусмотренных в коммуникационной стратегии, в их механизмы планирования и представления отчетности</p>
2022-2024 гг.	<p>Налаживание партнерств на международном уровне в поддержку стратегии</p>	
<p>К началу ВОО-4, для обсуждения Конференцией Сторон на ее 16-м совещании (2024 г.)⁸</p>	<p>В сотрудничестве с КПИО-НKK и другими соответствующими субъектами проведение обзора и подготовка доклада о мероприятиях и их воздействии и при необходимости дальнейшее обновление стратегии</p>	<p>Приложение усилий для включения согласно обстоятельствам соответствующих мероприятий, предусмотренных в коммуникационной стратегии, в их механизмы планирования и представления отчетности</p>
<p>К началу ВОО-5, для обсуждения Конференцией Сторон на ее 17-м совещании (2026 г.)</p>	<p>В сотрудничестве с КПИО-НKK и другими соответствующими субъектами проведение обзора в середине десятилетия и подготовка доклада о мероприятиях и их воздействии, обновление коммуникационной стратегии на основе рекомендаций Конференции Сторон</p>	<p>В соответствующих случаях представление отчетности в седьмых национальных докладах о деятельности в течение двухлетнего периода, распространение соответствующей информации с помощью механизма посредничества, веб-сайтов национальных механизмов посредничества под управлением инструмента Биоземля и корректировка в соответствующих случаях</p>
<p>К началу ВОО-6, для обсуждения Конференцией Сторон на ее 18-м</p>	<p>В сотрудничестве с КПИО-НKK и другими соответствующими субъектами, обзор и доклад о мероприятиях и их воздействии, обновление коммуникационной стратегии на основе рекомендаций Конференции Сторон</p>	<p>Приложение усилий для включения согласно обстоятельствам соответствующих мероприятий, предусмотренных в коммуникационной</p>

⁸ Ориентировочные сроки, которые будут согласованы на Конференции Сторон.

<i>Сроки</i>	<i>Исполнительный секретарь</i>	<i>Национальный уровень</i>
совещании (2028 г.)		стратегии, в их механизмы планирования и представления отчетности
К началу ВОО-7, для обсуждения Конференцией Сторон на ее 19-м совещании (2030 г.)	Подготовка итогового доклада о деятельности, включая любые наблюдаемые изменения в восприятии сохранения биоразнообразия для внесения вклада во второе подведение итогов	Приложение усилий для включения сообразно обстоятельствам соответствующих мероприятий, предусмотренных в коммуникационной стратегии, в их механизмы планирования и представления отчетности

IV. ЦЕЛИ

15. Коммуникация, просвещение и повышение уровня информированности в рамках этой стратегии должны поддерживать усилия, охватывающие все общество в целом, по реализации глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года. В целом стратегия призвана содействовать реализации миссии не только на период до 2030 года, но и Концепции в области биоразнообразия на период до 2050 года.

16. Повышение уровня осведомленности, информационно-просветительская деятельность и принятие рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года всеми заинтересованными сторонами имеют важнейшее значение для ее эффективного осуществления, в том числе посредством:

(а) обеспечения более глубокого понимания, повышения уровня осведомленности и признания различных взглядов и подходов к достижению устойчивого развития и реализации многочисленных ценностей биоразнообразия, включая соответствующие системы знаний, ценности и подходы, используемые коренными народами и местными общинами;

(б) повышения уровня осведомленности всех субъектов деятельности о существующих целях и задачах глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года и прогрессе в реализации всех целей и задач;

(с) популяризации или разработки платформ и партнерств, в том числе с участием средств информации и гражданского общества, для обмена информацией об успехах, извлеченных уроках и опыте деятельности в интересах биоразнообразия»⁹.

17. В данном контексте были обозначены следующие основные цели коммуникационной стратегии:

⁹ Эти пункты должны быть приведены в соответствие с окончательным согласованным текстом соответствующих решений глобальной рамочной программы в области сохранения биоразнообразия на период после 2020 года.

Цель А

Обеспечение более глубокого понимания, повышения уровня осведомленности и признания различных взглядов и подходов к достижению устойчивого развития и реализации многочисленных ценностей биоразнообразия, включая соответствующие системы знаний, ценности и подходы, используемые коренными народами и местными общинами

18. Эта цель направлена на продолжение работы, проводившейся в рамках Айтинской целевой задачи 1 в течение предыдущего десятилетия, но имеет ряд важных отличий. Следующие мероприятия будут поддерживать достижение этой цели:

(a) признание и повышение уровня осведомленности в отношении различных взглядов, подходов и систем знаний, в том числе используемых коренными народами и местными общинами, в целях содействия жизни в гармонии с природой и, как считается в ряде культур и стран, с Матерью-Землей¹⁰;

(b) проведение информационно-просветительских кампаний, демонстрирующих ценности биоразнообразия;

(c) продукты и исследования, которые включают и передают ценности биоразнообразия, представленные в традиционных знаниях и практике коренных народов и местных общин;

(d) оказание поддержки проектам средств информации и кинопроектам, которые создают мультимедийные материалы и рассказы о биоразнообразии и его ценностях;

(e) разработка и/или распространение образовательных материалов среди учебных заведений для содействия распространению ценностей биоразнообразия;

(f) пересмотр учебных программ с целью отражения в них ценностей биоразнообразия и важности восстановления связей с природой;

(g) поощрение восстановления связей с природой посредством формального и неформального образования в соответствии с ЦУР 4.7 и 12.8 в целях поощрения устойчивого образа жизни и предоставления людям соответствующей информации и повышения уровня осведомленности, необходимых для устойчивого развития и образа жизни в гармонии с природой.

Цель В

Повышение уровня осведомленности всех субъектов деятельности о существующих целях и задачах глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года и прогрессе в их достижении

19. Повышение уровня осведомленности должно быть связано с изменением намерений и действий. В рамках этой цели предусматривается проведение широкого спектра коммуникационных мероприятий, направленных на повышение осведомленности о глобальной рамочной программе в области биоразнообразия на всех уровнях и ее значении для всех заинтересованных сторон. Она также вносит вклад в текущие усилия по демонстрации прогресса и освещению хода осуществления, что вдохновляет на дальнейшие действия по реализации Концепции в области биоразнообразия на период до 2050 года.

20. Коммуникация также должна стимулировать проведение дополнительных мероприятий, связанных с целями и задачами глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года, в отношении которых не было достигнуто достаточного прогресса. Коммуникация должна поощрять ориентированные на положительные результаты действия, поддерживая усилия в позитивном ключе, предупреждая о последствиях невыполнения целей и

¹⁰ См. решение XIII/29.

задач или демонстрируя, каким образом работа в других областях может служить моделью для достижения результатов в реализации миссии.

Цель С

Разработка и популяризация платформ и партнерств, в том числе с участием средств информации, педагогов и гражданского общества, для обмена информацией об успехах, извлеченных уроках и опыте деятельности в интересах биоразнообразия

21. Данные должны представляться в формате, позволяющем традиционным и онлайн-средствам информации и педагогам иметь к ним беспрепятственный доступ, а затем обрабатывать их для публикаций в СМИ и создания образовательных ресурсов. Важным шагом в выполнении этой задачи станет налаживание партнерских отношений со средствами информации и педагогами, которые являются экспертами в данной области. Источники данных и обоснование для всех индикаторов должны быть легкодоступными и понятными как для лиц, обладающих техническими знаниями, так и не обладающих ими, а также увязываться с механизмом мониторинга.

22. Коммуникация, связанная с этим элементом мониторинга, должна согласовываться с национальными отчетными периодами.

23. Других субъектов следует, где это уместно, поощрять к публикации докладов, поддерживающих извлеченные уроки или истории успеха, в координации с Исполнительным секретарем.

24. Возможна организация коммуникационных мероприятий совместно с Интерактивным диалогом «Гармония с Матерью-Землей» и Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций с тем, чтобы расширить охват и узнаваемость рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года.

25. Необходимо развивать сотрудничество для поощрения и выработки способов интеграции проблематики биоразнообразия в систему образования с целью передачи учащимся знаний, навыков, ценностей и установок и расширения их возможностей действовать в интересах биоразнообразия и планеты, с опорой на синергетическое взаимодействие с ЦУР 4.7 и ЦУР 12.8. Этого можно добиться путем создания и популяризации «обучающих экосистем», объединяющих семьи, школы, общественные организации, такие как зоопарки, аквариумы, музеи, ботанические сады, библиотеки, а также предприятия и неправительственные организации (НПО), которые непосредственно позволяют воплотить осведомленность и знания о биоразнообразии в практические действия на местах.

26. Можно также поощрять личные и общественные преобразующие действия учащихся всех возрастов, предоставляя им инструменты для создания новых устойчивых систем и образа жизни. Усилия в области образования необходимо координировать с Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) для содействия привлечению педагогов в официальном, неофициальном и неформальном контекстах.

Цель D

Демонстрация актуальности глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года для искоренения бедности, борьбы с изменением климата и деградацией земель, обеспечения здоровья человека, прав человека, равенства и устойчивого развития

27. Коммуникация будет демонстрировать взаимосвязь между биоразнообразием и целым рядом ключевых вопросов:

(а) цели в области устойчивого развития. Тесная взаимосвязь Конвенции и ее глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года с целями

Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года¹¹ также станет важным элементом для обеспечения синергетического эффекта в области коммуникации. Тесная увязка этих двух повесток дня позволит повысить эффективность усилий, подчеркивая важность устойчивого использования и доступа, а также совместного использования выгод в рамках усилий по искоренению нищеты;

(b) было бы целесообразно сформулировать тезисы о взаимосвязи между изменением климата и биоразнообразием, а также о синергии между глобальной рамочной программой в области биоразнообразия на период после 2020 года и обязательствами, принятыми в связи с осуществлением повестки дня Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, Киотского протокола к ней и Парижского соглашения, в соответствии с мандатами каждого из них. Тезисы могли бы включать экосистемные подходы к борьбе с изменением климата и коллективные действия, в том числе с участием коренных и местных общин;

(c) аналогичным образом, в рамках стратегии необходимо показать, каким образом усилия по осуществлению глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года вносят вклад в осуществление Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием. Следует подчеркнуть взаимосвязь с нейтрализацией деградации земель, а также с целями Десятилетия ООН по восстановлению экосистем.

28. Необходимо также отразить важность морских и прибрежных районов, включая взаимодополняемость Десятилетия Организации Объединенных Наций, посвященного науке об океане в интересах устойчивого развития¹², и Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву, для сохранения и устойчивого использования морского биоразнообразия в акваториях за пределами национальных юрисдикций.

29. Здоровье человека и биоразнообразие также представляют собой ключевую область, в которой необходимо подчеркнуть вклад осуществления рамочной программы, принимая во внимание связи между биоразнообразием и здоровьем, в том числе вклад подхода «Единое здоровье» и других комплексных подходов.

30. Права человека и биоразнообразие представляют собой еще одну область для коммуникации, в том числе на основании элементов резолюции A/RES/76/300, принятой Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций, о праве человека на чистую, здоровую и устойчивую окружающую среду.

V. ЦЕЛЕВЫЕ АУДИТОРИИ

31. Учитывая глобальные масштабы аудитории Конвенции, важным этапом является выделение сегментов аудитории и обеспечение коммуникации с каждым из таких сегментов для достижения различных целей стратегии и разработки соответствующих коммуникационных тезисов, принимая во внимание культурные различия с точки зрения стиля и визуальных элементов. Для групп аудитории, представленных ниже, важно учитывать, что они выступают не только целевой аудиторией тезисов, но и группами, которые в дальнейшем будут преобразовывать и (или) передавать тезисы другим смежным целевым группам.

32. Следует обратить внимание на то, что некоторые из этих групп аудитории выступают распространителями коммуникационных тезисов, и им будет необходимо адаптировать стратегию в соответствии со своими потребностями. Другие группы аудитории являются объектами коммуникационной деятельности.

¹¹ Резолюция [70/1](#) Генеральной Ассамблеи.

¹² См. резолюцию 72/73 Генеральной Ассамблеи, пункт 292.

А. Стороны Конвенции о биологическом разнообразии и протоколов к ней и других соответствующих многосторонних природоохранных соглашений

33. Конвенция осуществляется на национальном уровне национальными правительствами, поэтому работа Исполнительного секретаря для этой аудитории заключается в предоставлении инструментов, которые могут использовать координационные центры Конвенции и протоколов к ней при разработке стратегий по налаживанию связей с министерствами и ведомствами и созданию региональных или национальных коалиций по коммуникации и просвещению. Это необходимо для обеспечения учета проблематики биоразнообразия в работе других секторов, включая официальное, неофициальное и неформальное образование.

34. Субнациональные правительства, городские и другие местные органы власти, которые отвечают за планирование, координацию, регулирование, мониторинг и обеспечивают соблюдение моделей производства и потребления, будут нести ответственность за выполнение задач в области биоразнообразия, установленных в глобальной рамочной программе в области биоразнообразия на период после 2020 года. Именно на местном уровне субнациональные правительства и другие местные органы власти, включая города, продемонстрировали свой потенциал в плане осуществления и обеспечения фундаментальных преобразований. Они являются не только важной аудиторией, но и важнейшими распространителями информации для своих жителей.

35. Стороны должны разрабатывать национальные варианты коммуникационных и просветительских мероприятий, способствующих обеспечению доступа к информации и повышению осведомленности, которые согласуются с политикой, необходимой для осуществления глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года на национальном уровне. Поэтому все тезисы и структура должны соответствовать национальным приоритетам.

В. Специализированные аудитории Конвенции

36. Хотя в центре внимания Конвенции находятся Стороны, существует целый ряд других участников и субъектов деятельности, которые оказывают Сторонам поддержку или играют роль в осуществлении Конвенции. Поскольку такие участники не являются Сторонами, ориентированная на них коммуникация будет носить иной характер. В то же время, когда такие участники осуществляют вспомогательную деятельность на национальном или региональном уровне, они могут охватываться этими кампаниями.

37. Важную роль также играют партнеры на уровне учреждений системы ООН и другие региональные организации, которые вносят вклад в работу Конвенции. Эти участники не только будут передавать информацию о работе Конвенции другим субъектам, но и использовать эту возможность для популяризации своей собственной работы и ее актуальности с точки зрения повестки дня в области устойчивого развития. Необходимо извлечь уроки из предыдущих кампаний Организации Объединенных Наций, таких как #GenerationRestoration, #CleanSeas, #DontChooseExtinction и т.д. Департаменту глобальных коммуникаций Организации Объединенных Наций будет предложено создать группу по коммуникации в области биоразнообразия, которая в сотрудничестве с Исполнительным секретарем будет координировать коммуникационную деятельность в рамках всей системы. Отделу по вопросам коммуникации ЮНЕП будет также предложено создать специальный координационный центр по коммуникации. ЮНЕСКО будет предложено поделиться своим экспертным опытом в области образования, науки и культуры.

38. Многосторонние природоохранные соглашения, как непосредственно связанные с биоразнообразием, так и посвященные другим вопросам, вносят важный вклад в приумножение этих усилий и их координацию. С этой целью Совместной контактной группе и Контактной группе

конвенций, связанных с биоразнообразием¹³, следует предложить обеспечить включение вопроса коммуникации в качестве постоянного пункта в их ежегодные повестки дня и назначить соответствующих координаторов.

39. Музеи естественной истории и науки, ботанические сады и системы национальных охраняемых районов, зоопарки и аквариумы формируют еще одну группу, работа в которой играет ключевую роль для Конвенции как с точки зрения конкретных природоохранных действий, так и с точки зрения исследований и повышения осведомленности о биоразнообразии. В своей совокупности эти учреждения и организации, а также исследовательские центры и университеты всего мира, природные заповедники, центры для посетителей охраняемых районов и музеи могут способствовать демонстрации важности природы для человечества.

40. Крупные международные НПО с национальными отделениями также являются важными участниками этой работы. Они могут распространять коммуникационные тезисы стратегии и служить образцом передового опыта, связанного с сохранением, устойчивым использованием биоразнообразия и совместным использованием выгод на справедливой основе. Секретариат и Стороны Конвенции уже продолжительное время сотрудничают с такими организациями.

41. Финансовый сектор и деловые круги являются важной целевой аудиторией для коммуникации. Поскольку они выступают крупными пользователями биоразнообразия и экосистемных услуг, чья деятельность оказывает прямое и косвенное воздействие на биоразнообразие, способность деловых кругов поддерживать устойчивое потребление и производство будет иметь решающее значение для достижения целей Конвенции. В этом контексте:

(a) важную роль играет взаимосвязь между сохранением и устойчивым использованием биоразнообразия и экологическими, социальными и управленческими (ЭСУ) критериями;

(b) экономические и финансовые обоснования сохранения биоразнообразия представляют прочную основу для коммуникации;

(c) кроме того, важным элементом является роль бизнеса как пользователя генетических ресурсов в контексте Нагойского протокола регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод;

(d) существующие инициативы деловых кругов, бизнес-ассоциации, коалиции и сети внесут важный вклад в приумножение усилий по охвату этой аудитории.

42. Глобальные, региональные и национальные организации, занимающиеся вопросами или отвечающие за просвещение и обучение в таких областях как экологическое образование, образование в интересах устойчивого развития, обучение в вопросах охраны окружающей среды, образование в интересах сохранения природы и устойчивого использования и глобальное образование, играют ключевую роль с точки зрения обучения. Поэтому образовательные организации, от школ до университетов, наряду с учреждениями постоянного и дополнительного образования, органы власти и лица, ответственные за принятие решений, являются заинтересованными сторонами в достижении целей Конвенции.

С. Коренные народы и местные общины

43. Крайне важно расширять взаимодействие с коренными народами и местными общинами, чтобы обеспечить информирование об их роли в сохранении и устойчивом использовании биоразнообразия, признавая различные взгляды и подходы, связанные с природой или Матерью-Землей соответственно, и показать вклад их деятельности в осуществление Конвенции и других

¹³ Конвенция о биологическом разнообразии, Конвенция о сохранении мигрирующих видов диких животных, Конвенция о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения, Международный договор о генетических ресурсах растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, Рамсарская конвенция о водно-болотных угодьях, Конвенция о всемирном наследии, Международная конвенция по защите растений и Международная китобойная комиссия.

конвенций, связанных с биоразнообразием на основе их собственных систем знаний. В этой связи коммуникация должна позволить коренным народам и местным общинам делиться своим восприятием природы и Матери-Земли и рассказывать о своих традиционных знаниях и практике, связанных с сохранением биоразнообразия, в контексте регионального и национального осуществления Конвенции.

44. Деятельность коренных народов и местных общин следует также рассматривать как важный источник практических и просветительских подходов к сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, а также совместному использованию на справедливой и равной основе выгод от применения генетических ресурсов. В этой связи коммуникация должна быть направлена на признание ценности, популяризацию и распространение различных взглядов и подходов, традиционных систем знаний, связанных с сохранением и устойчивым использованием биоразнообразия, на местном, национальном, региональном и глобальном уровнях, включая благополучную жизнь в гармонии с Матерью-Землей. Эта работа должна проводиться в координации с коренными народами и представителями местных общин и на основе консультаций в целях получения добровольного, предварительного и обоснованного согласия или одобрения и участия коренных народов и местных общин, а также при соблюдении условий использования всех традиционных знаний и практик.

45. В этой связи, глобальные и национальные стратегии должны быть направлены на разработку компонентов этой стратегии, включая инструменты и тезисы, которые могут быть переведены на языки коренных народов и местные языки и помещены в местные контексты.

Д. Женщины

46. Поскольку женщины являются ключевыми заинтересованными сторонами как в сохранении, так и в устойчивом использовании ресурсов, особое внимание во всех мероприятиях должно быть уделено учету гендерных аспектов. Работа в рамках коммуникационной стратегии должна дополнять и опираться на план действий по обеспечению гендерного равенства на период после 2020 года в рамках Конвенции о биологическом разнообразии в соответствии с решением 15/--. Структура ООН по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин (ООН-Женщины) является важным субъектом, с которым можно осуществлять сотрудничество и координацию на международном уровне. Гендерные соображения должны учитываться во всех материалах и тезисах.

Е. Молодежь

47. Молодежь, включая молодежные организации и ее представителей, является одновременно основной аудиторией и влиятельным партнером в создании и осуществлении мероприятий коммуникационной стратегии. Эти важные субъекты могут быть охвачены в рамках общесистемных мероприятий ООН, связанных с молодежью, включая YOUNGO¹⁴; Глобальной сети молодежи в защиту биоразнообразия и работы ее национальных отделений; а также других инициатив, таких как Десятилетие ООН по восстановлению экосистем и Молодежная консультативная группа Генерального секретаря ООН по изменению климата.

Ф. Общество

48. Хотя в целом аудитория коммуникационной стратегии действительно носит глобальный характер и должна быть всеобъемлющей, нельзя отрицать тот факт, что понятие единой общественности, которой предназначен тезис, является слишком упрощенным и скрывает ряд важных отличий между сегментами аудитории. Так называемая «общественность» объединяет в себе несколько различных сегментов аудитории, которых различают страна, культура, пол, социально-экономический уровень, образование, опыт, возраст и язык, и каждый из них требует целевого подхода.

¹⁴ <https://youngoclimate.org>

49. Наиболее ошутимое разделение на сегменты относится к национальному уровню. Понимание биоразнообразия, экологических функций и экосистемных услуг и их актуальности для общественности формируется преимущественно под влиянием национальных и субнациональных обстоятельств и национального «изложения» информации о людях, природе и о том, какие ценности обеспечивает им биоразнообразие. Следовательно, мероприятия, направленные на привлечение общественности, должны разрабатываться на национальном уровне, отталкиваясь от базового дискурса.

50. Важными средствами охвата общественности являются информационно-просветительские кампании, образование и средства информации, в частности радио, телевидение, печатные издания и социальные сети. Следовательно, как указано ниже, СМИ следует рассматривать как распространителя и канал информации.

51. Важно привлекать сектор искусства и культуры для поощрения новых форм творчества и человеческого воображения, которые могут способствовать необходимым фундаментальным преобразованиям. Искусство и новые культурные парадигмы могут стать мощными инструментами фундаментальных преобразований.

G. Средства информации

52. Разнообразные платформы, организации и представители средств информации играют ключевую роль. Необходимо охватить средства информации из всех регионов. Следует привлекать крупные телеграфные службы, национальные сети газет и крупные медиаконгломераты. Необходимо изучить возможности налаживания партнерств со средствами информации на международном и национальном уровнях. В рамках таких партнерств можно создать пакеты регулярных новостных материалов и новостные агрегаторы, а также общую библиотеку вспомогательных видеоматериалов с доступом на правах открытых источников.

53. Приоритетным направлением является привлечение журналистских ассоциаций, посвященных вопросам биоразнообразия и другим экологическим проблемам, включая Журналистскую сеть Земли и Общество журналистов-экологов. Особое внимание следует уделять работе с журналистами, представляющими коренные народы и местные общины, молодежь и женщин.

54. Наряду с новостными организациями следует изучить возможности сотрудничества со студиями производства фильмов и телепередач. Необходимо приложить усилия для поощрения производства фильмов для телевидения и платформ потокового вещания, которые освещают различные аспекты глобальной рамочной программы в области биоразнообразия. В обмен на освещение данной тематики агентствам может быть предоставлена возможность свободного использования бренда глобальной рамочной программы в области биоразнообразия. Следует изучить возможности сотрудничества с крупными глобальными продюсерскими компаниями, такими как Amazon, BBC NaturalHistory, DisneyNature, IconProductions, NationalGeographic и Netflix. Кроме того, необходимо предложить сотрудничество региональным продюсерским компаниям.

55. Необходимо поощрять проведение кинофестивалей по всему миру. В программе Джексон Уайлд (бывший кинофестиваль дикой природы в Джексон Хоул), Международного кинофестиваля дикой природы и Wildscreen могут быть представлены фильмы, посвященные глобальной рамочной программе в области биоразнообразия на период после 2020 года. Следует поощрять создание категорий фильмов, связанных с природоохранной деятельностью, в рамках других международных и региональных кинофестивалей во всех регионах ООН. Необходимо изучить возможность проведения кинофестиваля, приуроченного к каждому совещанию Конференции Сторон. Также следует рассмотреть возможность проведения кинофестиваля в рамках ежегодного празднования Международного дня биоразнообразия.

VI. БРЕНДИНГ

56. Глобальная рамочная программа в области биоразнообразия на период после 2020 года должна быть представлена четким глобальным брендом, который можно распространить на другие контексты (национальные, субнациональные, местные), с простыми условиями и разрешением на использование. Брендинг охватывает такие категории, как посыл бренда, идентичность, перспектива, ценности, целевые аудитории и позиционирование, как показано в таблице 2.

Таблица 2. Элементы брендинга

Посыл	Глобальная рамочная программа в области биоразнообразия на период после 2020 года – это усилия и стремление мирового сообщества по построению будущей жизни в гармонии с природой.
Идентичность	Визуальная символика, включая цветовую палитру, логотип, шрифты и визуальные характеристики, должна отражать посыл, многообразие жизни, включать изображения людей и соответствовать культурным предпочтениям. Идентичность должна прослеживаться на протяжении всего осуществления глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года.
Перспектива	Концепция в области биоразнообразия на период до 2050 года и миссия на период до 2030 года представляют собой перспективу бренда.
Ценности	Ценности бренда будут отражать цели Конвенции и принципы Организации Объединенных Наций.
Целевые аудитории	Поскольку глобальная рамочная программа в области биоразнообразия на период после 2020 года имеет глобальный охват, необходимо акцентировать бренд конкретно для различных аудиторий.
Позиционирование	Глобальная рамочная программа в области биоразнообразия на период после 2020 года будет позиционироваться как основа, связанная с различными инициативами в области биоразнообразия и поддерживающая Повестку дня на период до 2030 года и ее цели в области устойчивого развития, Десятилетие действий ООН по достижению целей в области устойчивого развития, Десятилетие ООН по восстановлению экосистем, конвенции, связанные с биоразнообразием, Рамочную конвенцию ООН об изменении климата и Конвенцию ООН по борьбе с опустыниванием.

57. Бренд будет разработан после принятия глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года. Разработка будет осуществляться под руководством Исполнительного секретаря в консультации с КПИО-НКК, Департаментом глобальных коммуникаций ООН, Отделом по вопросам коммуникаций ЮНЕП и механизмом координации открытых источников, описанным ниже. Для содействия в этой работе следует заключить договор с маркетинговой компанией мирового уровня.

VII. МЕХАНИЗМ КООРДИНАЦИИ ОТКРЫТЫХ ИСТОЧНИКОВ, КАНАЛЫ И РАСПРОСТРАНТЕЛИ

58. Общая концепция стратегии будет постоянно пересматриваться в соответствии с кругом ведения, обозначенным в разделе III выше, при этом на глобальном уровне наиболее целесообразно осуществлять коммуникационную стратегию на основе механизма координации открытых источников. Такой механизм должен характеризоваться низкой стоимостью участия, при этом

члены вправе получать доступ к одним элементам, не имея доступа к другим. Принцип открытых источников будет распространяться на продукты, совместно используемые группой на основе инклюзивности, транспарентности и нейтральности в качестве важных элементов.

59. Участие в механизме будет добровольным, открытым для всех субъектов, которые обязуются соблюдать принципы прозрачного участия и работы с открытыми источниками и будут вносить вклад в осуществление глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года. К участию в механизме призываются представители национальных и субнациональных правительств, а также представители межправительственных организаций, НПО и других субъектов гражданского общества, деловых кругов, молодежи, коренных народов, местных общин и женщин. Механизм не будет иметь официальных полномочий по принятию решений.

60. Стороны в соответствующих случаях вправе создавать механизмы на национальном уровне. Эти механизмы должны функционировать по принципу инклюзивности и прозрачности и обеспечивать всемерное и эффективное участие всех соответствующих субъектов и заинтересованных сторон, включая коренные народы и местные общины, молодежь и женщин.

А. Социальные сети

61. Стратегия должна использовать преимущества существующих социальных сетей и новых технологий. Составление исчерпывающего перечня технологий, которые надлежит использовать, не представляется целесообразным, поскольку платформы для них варьируются в зависимости от региона, а изменения в области социальных сетей происходят с такой скоростью, что некоторые платформы со временем утрачивают свою актуальность. Тем не менее, осуществление этой стратегии должно ориентироваться на внедрение самых современных платформ и технологий, в том числе посредством корпоративных партнерств. Необходимо учитывать вопросы безопасности данных и защиты всех прав пользователей на неприкосновенность частной жизни, закрепленных в различных законодательных актах.

62. Необходимо составить перечень согласованных хэштегов и общих ключевых слов (тегов) для каждой платформы, чтобы надлежащим образом агрегировать дискурс в поддержку глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года. Они должны быть согласованы с вышеупомянутой коммуникационной стратегией и переведены на другие языки. Этот перечень должен быть подготовлен к первому координационному совещанию, которое состоится непосредственно после 15-го совещания Конференции Сторон.

63. Необходимо наладить сотрудничество с такими социальными сетями, как Google, Meta, WeChat, Weibo, Twitter и LinkedIn, для распространения коммуникационных тезисов и освещения результатов осуществления глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года в рамках кампаний и других маркетинговых мероприятий.

В. Мероприятия

64. Мероприятия открывают широкие коммуникационные возможности, позволяющие распространять коммуникационные тезисы среди различных аудиторий в условиях, когда, как правило, широко представлены СМИ, а разные сообщества проявляют к ним повышенный интерес. К таким мероприятиям, в числе прочих, относятся:

- (a) Конференция Сторон Конвенции о биологическом разнообразии;
- (b) Конференция Сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата;
- (c) Конференция Сторон Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием;
- (d) Межправительственная океанографическая комиссия ЮНЕСКО;

- (e) Конференции Сторон других конвенций, связанных с биоразнообразием;
- (f) Межправительственная научно-политическая платформа по биоразнообразию и экосистемным услугам (МПБЭУ);
- (g) Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций;
- (h) Политический форум высокого уровня по устойчивому развитию Организации Объединенных Наций;
- (j) Ассамблея Организации Объединенных Наций по окружающей среде;
- (k) Всемирный экономический форум;
- (l) Группа семи и Группа 20.

65. Кроме того, важные коммуникационные возможности открывают национальные мероприятия, не связанные непосредственно с повесткой дня в области биоразнообразия, но потенциально имеющие к ней отношение. Национальные культурные торжества или празднование независимости также можно использовать для демонстрации связи биоразнообразия с национальной самобытностью.

66. Важными событиями, в ходе которых можно популяризировать и демонстрировать актуальность работы в рамках Конвенции, являются международные дни Организации Объединенных Наций и другие международные дни. Обращения по случаю таких международных дней должны демонстрировать, каким образом осуществление Конвенции может способствовать реализации задач каждого соответствующего дня. В числе наиболее важных дней следует рассматривать: Всемирный день водно-болотных угодий, Всемирный день дикой природы, Всемирный день водных ресурсов, Международный день лесов, Международный женский день, Всемирный день здоровья, Час Земли, Всемирный день океанов, День Земли, День Матери-Земли, День истощения природных ресурсов Земли, Всемирный день окружающей среды, Всемирный день по борьбе с опустыниванием, Всемирный день городов, Всемирный день почв и Всемирный день продовольствия.

67. Международный день биологического разнообразия, ежегодно отмечаемый 22 мая, также является особо важным событием с точки зрения коммуникации. Опираясь на тему, определенную Исполнительным секретарем, участникам на национальном уровне следует использовать этот день для озвучивания национальных концепций и мер реагирования.

С. Лидеры передового опыта, посланники мира и послы доброй воли

68. Необходимо создать программу «Лидеры передового опыта в осуществлении глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года», которая будет отмечать успехи и вдохновляющие примеры в поддержку рамочной программы. В рамках программы «Лидеры передового опыта» следует присуждать премии, например, отдельным лицам, представителям молодежи, организациям, компаниям и правительствам. Лауреатов можно объявлять ежегодно в Международный день биоразнообразия. Необходимо определить спонсора, который мог бы обеспечить финансирование премии, а также глобального медиа-партнера. Премии будут присуждаться в соответствии с рекомендациями комиссии, в состав которой войдут представители ЮНЕП, Продовольственной и сельскохозяйственной организации ООН, ПРООН, МПБЭУ, Всемирного экономического форума и другие лица, а также Исполнительный секретарь. Кандидатуры будут представляться Исполнительному секретарю.

69. Необходимо обратиться с просьбой к Организации Объединенных Наций о назначении Посланника мира для глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года, а также послов доброй воли для каждого региона Организации Объединенных Наций в поддержку осуществления глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года. Эти послы будут вносить вклад в осуществление глобальной рамочной программы в области биоразнообразия и выступать с посланиями в ее поддержку.

D. Веб-сайт в поддержку глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года

70. Необходимо создать специальный веб-сайт с уникальным URL-адресом и идентичностью, соответствующий вышеуказанному брендингу. Он будет отличаться от основного веб-сайта Конвенции и иметь целью охват глобальной аудитории. Этот веб-сайт будет отражать усилия по привлечению аудитории и направлению ее к ресурсам, учитывающим ее потребности. Веб-сайт будет привязан к соответствующим кампаниям в социальных сетях.

71. Для этого будет необходимо заблаговременно и постоянно уделять приоритетное внимание вопросам поисковой оптимизации, доступности, согласованности кампаний в социальных сетях, аналитике и двусторонней операционной совместимости с другими источниками информации как в рамках Конвенции (основной веб-сайт Конвенции, национальные и центральные механизмы посредничества и другие), в рамках InforMEA, а также с институциональными и тематическими партнерами. Возможно, потребуется разработать списки рассылки, ориентированные на конкретные страны.

72. Веб-сайт может также служить мультимедийной платформой для многократно используемых мультимедийных материалов, включая как общедоступные ресурсы, так и ресурсы, предназначенные только для партнеров. Такие ресурсы могут также включать ссылки на музейные выставки, ботанические сады, зоопарки и аквариумы.

VIII. КЛЮЧЕВЫЕ ТЕЗИСЫ

73. Коммуникационные тезисы глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года должны согласовываться с ранее разработанными тезисами в соответствии с решением XIII/22. К последним относятся тезисы в отношении Концепции в области биоразнообразия на период до 2050 года, Повестки дня на период до 2030 года и ее целей в области устойчивого развития, Десятилетия Организации Объединенных Наций по восстановлению экосистем, Десятилетия действий Организации Объединенных Наций по достижению целей в области устойчивого развития и Десятилетия Организации Объединенных Наций, посвященного науке об океане в интересах устойчивого развития, выводы пятого издания Глобальной перспективы в области биоразнообразия, второго издания Местной перспективы в области биоразнообразия и общие тезисы Конвенции.

74. Коммуникационные тезисы должны быть фактологически обоснованы и научно достоверны, опираясь, в частности, на работу МПБЭУ и ее глобальные оценки. Они должны также согласовываться с различными системами знаний, включая традиционные системы знаний коренных народов и местных общин.

75. Тезисы должны быть адаптированы и переведены на языки коренных народов и местные языки, для чего должны быть предоставлены соответствующие ресурсы.

76. Информирование о важном значении осведомленности и преобразований для содействия устойчивому развитию и жизни в гармонии с природой станет ключевым элементом поддержки осуществления глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года. Для содействия преобразующим изменениям ключевые тезисы будут опираться на научные данные и, на национальном уровне, они могут также затрагивать такие вопросы, как нормы, установки и потребительский выбор.

77. При разработке тезисов будут учитываться следующие элементы:

(a) в целом тезисы должны содержать общие элементы знаний о взаимосвязи человека и биоразнообразия и демонстрировать, каким образом человек связан с биоразнообразием практически во всех аспектах своей жизни;

(b) тезисы должны поощрять к принятию срочных мер по предотвращению утраты биоразнообразия и побуждать заинтересованные стороны действовать в контексте глобальной

рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года в качестве средства достижения этой цели¹⁵;

(с) кроме того, тезисы должны ориентироваться на более продолжительный временной горизонт, включая Концепцию на период до 2050 года¹⁶ и Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, включая увязки с задачами в области борьбы с изменением климата;

(d) важная роль применения правозащитного подхода для реализации Концепции в области биоразнообразия на период до 2050 года;

(е) кроме того, в тезисах должна прослеживаться связь между целями рамочной программы и конкретными национальными приоритетными задачами в области развития, а также с важной ролью местных и субнациональных органов власти в решении этих приоритетных задач, при этом такие тезисы призваны демонстрировать, что принимаемые меры на пути перехода к устойчивому развитию на национальном уровне должны учитывать проблематику биоразнообразия;

(f) конкретные тезисы и кампании должны учитывать ценности целевой аудитории и представлять биоразнообразие и действия, направленные на его сохранение и устойчивое использование, в контексте этих ценностей. Следовательно, ключевым элементом при адаптации тезисов к целевой аудитории является изучение этой аудитории;

(g) тезисы должны быть переведены на языки коренных народов и местные языки, принимая во внимание местный и культурный контекст, в который встроены местные языки;

(h) тезисы должны учитывать гендерные требования и соответствовать принципам плана по обеспечению гендерного равенства;

(i) структура тезисов, представленная в таблице 3 ниже, содержит рекомендации относительно смысловой направленности тезисов. Общий всеобъемлющий комплекс тезисов, предназначенный для использования всеми участниками процесса, может применяться для кампаний по мобилизации общественности и информационно-просветительских кампаний;

(j) коммуникационные тезисы для конкретных секторов будут адаптированы для конкретных аудиторий. Они будут формулироваться организациями, работающими с этими секторами;

(k) кроме того, в основу структуры тезисов ляжет принцип кампании на основе открытых источников информации, которая транслирует основные идеи, но при этом позволяет различным организациям адаптировать их. Эти коммуникационные тезисы также предполагают цикличность для национального и субнационального уровней;

(l) Сторонам, субнациональным правительствам, городским и местным органам власти, а также другим соответствующим организациям предлагается провести национальные рабочие совещания по разработке тезисов.

¹⁵ Этот текст необходимо будет привести в соответствие с окончательно согласованной формулировкой из решения КС-15, касающегося глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года.

¹⁶ Решение [X/2](#) Конференции Сторон.

Таблица 3. Темы для коммуникационных тезисов

Основной тезис: Действуя в интересах природы/биоразнообразия, мы все можем создать справедливый, более здоровый и устойчивый мир		
Общая тема	Тезис для широкой общественности	Политический тезис
Мы должны остановить и обратить вспять утрату биоразнообразия и обеспечить устойчивое развитие для всех	Подлежит уточнению	Подлежит уточнению
Природа/биоразнообразие имеют огромное значение для нашего выживания на планете. Они важны для нашего процветания, счастья и благополучия и для устойчивого развития	Подлежит уточнению	Подлежит уточнению
Природа/биоразнообразие самоценны, а также имеют множество других ценностей	Подлежит уточнению	Подлежит уточнению
Кризисы, связанные с природой/биоразнообразием, представляют собой угрозу для человечества и должны быть урегулированы незамедлительно и на согласованной основе	Подлежит уточнению	Подлежит уточнению
Инновационные подходы к сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия способны оказать ключевую поддержку усилиям по искоренению нищеты	Подлежит уточнению	Подлежит уточнению
Защита природы не должна обходить никого вниманием	Подлежит уточнению	Подлежит уточнению
Миру необходимо сотрудничество для остановки утраты природы	Подлежит уточнению	Подлежит уточнению
Действия в интересах людей поддерживают действия в интересах биоразнообразия	Подлежит уточнению	Подлежит уточнению
Планы, затрагивающие будущее нашей планеты, должны основываться на принципах справедливости, инклюзивности и равноправия	Подлежит уточнению	Подлежит уточнению
Экономики и общества должны подвергнуться фундаментальным преобразованиям, чтобы достичь устойчивого развития и жизни в гармонии с природой	Подлежит уточнению	Подлежит уточнению
Наши отношения с природой/биоразнообразием могут увеличить риск появления инфекций и распространения заболеваний зоонозного происхождения	Подлежит уточнению	Подлежит уточнению
Необходимо принять неотложные меры для защиты здоровья людей и планеты	Подлежит уточнению	Подлежит уточнению

Основной тезис: Действуя в интересах природы/биоразнообразия, мы все можем создать справедливый, более здоровый и устойчивый мир		
Общая тема	Тезис для широкой общественности	Политический тезис
Мы все несем ответственность за наши действия по защите планеты	Подлежит уточнению	Подлежит уточнению
Благополучная жизнь в гармонии с Матерью-Землей в целях сохранения и устойчивого использования биоразнообразия	Подлежит уточнению	Подлежит уточнению

IX. ОЦЕНКА ПРОГРЕССА

78. Оценка прогресса в реализации стратегии должна быть увязана с результатами достижения целей и выполнения задач глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года, а также включать традиционные показатели охвата и воздействия. Оценка также должна фиксировать значительные изменения с течением времени и оценивать прогресс в обеспечении доступности соответствующей информации и в повышении осведомленности, а также в готовности действовать в интересах биоразнообразия.

А. Кампании и освещение в средствах информации

79. На глобальном уровне партнеры по координационному механизму должны сообщать Исполнительному секретарю о результатах кампаний и освещении в средствах информации (включая социальные сети). Инициативы могут фиксироваться в агрегаторах, таких как агрегатор «Люди ради нашей планеты»¹⁷.

80. На национальном уровне Стороны Конвенции также должны собирать вышеуказанные данные для их включения в свою национальную отчетность.

В. Связь с задачами

81. Стратегия обеспечит информирование о прогрессе в осуществлении глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года при помощи согласованного набора индикаторов в рамках механизма мониторинга и отчетности. Будут разработаны инновационные и многоканальные способы распространения информации на условиях, подходящих для разных Сторон.

82. Доклады других органов и организаций также должны предоставлять дополнительную информацию о прогрессе. В период осуществления глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года выпуски доклада ВФП «Живая планета», публикации Всемирного экономического форума, Доклада о человеческом развитии, публикуемого ПРООН, и Глобальной экологической перспективы ЮНЕП могут посвящаться результатам, достигнутым в рамках этой программы.

X. РЕСУРСЫ

83. Для поддержки работы Исполнительного секретаря и усилий на национальном уровне с уделением особого внимания потребностям развивающихся стран, в особенности малых островных развивающихся государств и стран с переходной экономикой, потребуются ресурсы. Их

¹⁷ <https://www.cbd.int/article/people-for-our-planet-aggregator>.

необходимый объем будет определен в процессе дальнейшей разработки коммуникационной стратегии.
